

Brugsanvisning ADC Øretermometer med hætter

Indholdsfortegnelse

Brugsanvisning Seagull Infrarødt Øretermometer med hætter.....	1
Gode råd om temperaturmåling.....	1
Vigtigt for korrekt måling.....	1
Beskrivelse.....	2
Fordele ved temperaturmåling i øret.....	2
Sådan bruges øretermometeret.....	3
Gode råd og fif ved temperaturmåling.....	3
Hukommelsen.....	4
Temperaturskala.....	4
Opbevaring og rengøring.....	5
Skift af batteri.....	5
Specifikationer.....	6
Problemløsning.....	7
Angående bortskaffelse af batterier.....	8
Garanti.....	8
Importør.....	8

Gode råd om temperaturmåling

Normaltemperatur

Det er meget vigtigt at man kender sin normaltemperatur for at vurdere, om der er feber. Derfor anbefaler vi, at alle måler temperaturen, mens de er raske.

Intervalleret af normaltemperatur varierer fra person til person og påvirkes af mange faktorer så som tidspunkt på dagen, aktivitetsniveau, medicin og køn.

Temperaturen er ikke den samme, når man måler rektalt, i øret og på panden, og der er forskel på højre og venstre øre. Alle de nævnte steder påvirkes af kroppens temperaturfald og -stigning, så derfor kan temperaturen måles korrekt de nævnte steder.

Det er vigtigt, at man anvender samme type termometer hver gang, man måler.

Når man kender sin normaltemperatur, kan man oplyse denne og den målte temperatur, så lægen kender temperaturændringen og derfor har et godt grundlag for at vurdere den aktuelle tilstand.

Vigtigt for korrekt måling

ADC424 Digital øretermometer måler den varme, der udsendes fra trommehinden og det omliggende væv. Denne energi opsamles gennem linsen og konverteres til en temperaturværdi.

1. Dette øretermometer kan anvendes på børn
2. For at få et korrekt resultat skal der bruges en ny hætte ved hver **eneste** måling.
3. Øregangen skal rettes ud, så lysstrålen kan ramme trommehinden

4. Brug kun hætter, som er udviklet til dette termometer.
5. Undlad at bruge øretermometeret i ekstreme temperaturer (under -25°C eller over 55°C eller meget høj luftfugtighed over 95%RH)
6. Hold batteriet væk fra børn.

(1) Probe Cover

(2) Probe

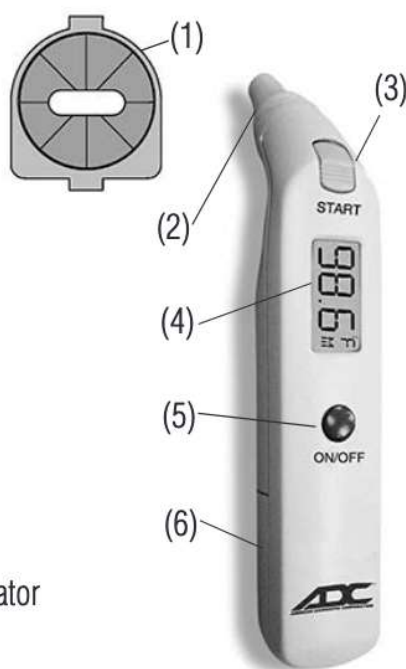
(3) Start button/
mode change

(4) Display

(5) ON/OFF button

(6) Battery Cover

(7) Storage case/
probe cover applicator



(7) Probe Cover
Applicator Hole

Beskrivelse

1. Ørehætte
2. Probe
3. Tænd/Sluk knap
4. Display
5. On/OFF knap
6. Batteridæksel
7. Opbevaringskasse med probe applikator

For at undgå en unøjagtig måling:

Brug KUN ADC prober, da denne enhed er kalibreret med disse prober.

Ret øregangen ud ved forsigtigt at trække midten af øret tilbage og op. Dette sikrer den mest korrekte måling af varme fra trommehinden. (Bemærk: Træk det ydre øre ud på børn op til 1 år)

Anbring tippen på termometret fast i øregangen.

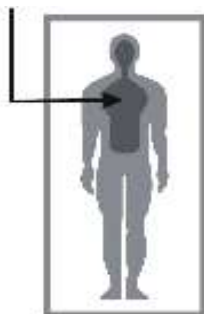
Tryk på Start-knappen, og hold tippen i øret, indtil termometeret bipper for at indikere, at målingen er afsluttet

Fordele ved temperaturmåling i øret.

Infrarøde øretermometre måler kernetemperaturen i kroppen, hvilket er temperaturen i kroppens vigtige organer (se figur 1). Kliniske studier har vist, at øret er en godt sted for temperaturmåling, fordi temperaturer taget i øret reflekterer kroppens kernetemperatur. Temperaturen i øret er en præcis indikation for kernetemperaturen, da trommehinden er i kraniehulen, og er derfor ikke påvirket af miljøet. Trommehinden deler blodforsyning med hypothalamus (del af hjernen). Derfor vil skift af kropstemperaturen hurtigere kunne registreres her, end ved temperaturmåling

andre steder på/i kroppen f.eks endetarmen, mund eller under armen.

Vitale organer



- Måling under armen giver kun en indikation af hudtemperaturen og ikke den indre temperatur
- Måling i endetarmen er ofte længere om at vise skift i temperaturen, især i perioder med hurtige temperaturskift.
- Måling i mund er påvirket af indtagelse af mad og drikke, placering af termometeret, ind- og udånding gennem munden og om personen har holdt munden fuldstændig lukket under målingen.

Sådan aflæses displayet på øretermometret

Display	Betydning	Beskrivelse
	Vises i 2 sekunder, når termometret tændes. Der foretages et selvcheck af termometret	Tryk på On/OFF for at tænde termometret. Alle ikoner vises i 2 sekunder
	Seneste måling, som er gemt i hukommelsen	Den seneste måling står på displayet i 3 sekunder
	Klar til at måle	Enheden bipper en gang og C symbolet blinker
	Målingen er færdig. C symbolet stopper med at blinke.	Enheden bipper en enkelt gang. Når C starter med at blinke igen, er termometret klar til en ny måling med en ny hætte.
	Lavt batteriniveau hvilket kan påvirke målepræcisionen.	Batteriikonet vil blinke for at minde brugeren om at skifte batteri.

Sådan påsættes en ny probehætte:



Placer en probehætte på holderen med papirsiden opad. Sørg for at probehætten passer i hullet.



Tag enheden og sæt proben på termometret ned i den midterste del af probehætten.



Tryk proben ned i hullet. Tryk fast.



Når du føler et let klik, løftes termometret og probehætten sidder derefter fast.

Bemærk: Enheden er kalibreret til at arbejde med probehætter. Kun brug af ADC® probehætter, det sikrer nøjagtighed og hygiejnisk brug.



Forkert påsætning



Korrekt påsætning

For at undgå spredning af bakterier skal du bruge en ny probehætte til hver måling. Kontroller, at hættten er monteret ordentligt inden brug (se venligst diagrammet nedenfor). Hvis probehætten er defekt, skal du kassere det og anvende et nyt med det samme

Anvendelse af termometret

Tryk på ON / OFF-knappen.

Displayet er aktiveret og viser alle symboler i 2 sekunder. (Fig 1)

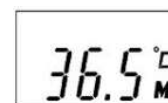
Den sidste måling vises automatisk på displayet i 3 sekunder med symbolet "M" synligt. (Fig. 2)

Der høres en biplyd. Symbolet ° C eller ° F vil blinke.

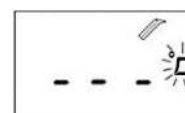
Termometeret er klar til at måle. (Fig. 3)



(Fig. 1)



(Fig. 2)



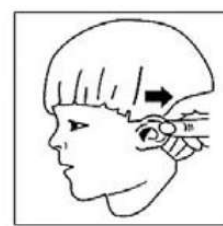
(Fig. 3)

Ret øregangen ved at trække det ydre øre op og tilbage for at give passage til at lysstrålen kan nå trommehinden.

Børn fra 1 år og voksne: - Træk øret op og tilbage. (Fig. 4) (Bemærk: Mange børnelæger foreslår kun brug af øre-termometre til børn over 6 måneder.)



(Fig. 4)



(Fig. 5)

For børn under 1 år: - Træk øret lige tilbage

Mens du trækker øret op og bagud, skal du sætte spidsen af øretermometret godt ind i øregangen og trykke på "START" -knappen. Slip knappen, når du hører en biplyd. Et bip indikerer, at målingen er afsluttet.

Fjern termometeret fra øret. Displayet viser den målte temperatur.

Sæt probehætte på efter hver måling. For at gøre dette skal du følge instruktionerne tidligere i denne manual.

For at sikre nøjagtige aflæsninger skal du vente mindst 30 sekunder efter 3-5 kontinuerlige målinger.

Skift fra Fahrenheit til Celcius og omvendt

ADC®Digital 424-termometeret kan vise temperaturmålinger i enten Fahrenheit eller Celsius.

For at skifte display mellem ° F og ° C skal du slukke for termometeret. Tryk på START og hold knappen nede i 5 sekunder, displayet viser --- ° C eller --- ° F. Slip Start-knappen.

Tryk på Start-knappen igen for at skifte mellem ° C eller ° F. 5 sekunder senere, er enheden klar til en måling. Den bipper, når den er klar.

Problemløsning

fejlmeldelse	Årsag	Handling
H med et termometersymbol	Hvis den målte temperatur er over 42 ° C, bipper enheden og viser H.	Sluk for enheden, vent 1 minut, og tænd derefter igen. Foretag målingen igen med en ny probehætte. Hvis der stadig vises HI, indikerer dette, at patienten har høj feber. Søg omgående lægehjælp.
L med et termometersymbol	Hvis den målte temperatur er under 35 ° C, bipper enheden og viser LO	
H med et pilesymbol	Rumtemperaturen er for høj	Temperaturen i rummet er højere end 40 grader og laverer end 10 grader. Gå et andet sted hen
L med et pilesymbol	Rumtemperaturen	

	er for lav	
Err	Hvis termometeret er for koldt eller for varmt til at betjene, bipper enheden 5 gange og viser Er1	Kontroller, at stuetemperaturen er inden for området 16 ° C - 40 ° C. Vent 1 minut, og mål derefter temperaturen igen ved hjælp af korrekt teknik. Check batteriet.
Blank display		Check om der er strøm på batteriet og om det sidder korrekt.

Rengøring og opbevaring

Brug en alkoholpind eller vatpind fugtet med alkohol (70% Isopropyl) til rengøring af termometerhuset og målesonden.

Sørg for, at der ikke kommer nogen væske ind i termometeret.


Brug aldrig slibende rengøringsmidler, fortyndere eller benzin til rengøring, og sænk aldrig instrumentet i vand eller andre rengøringsvæsker.

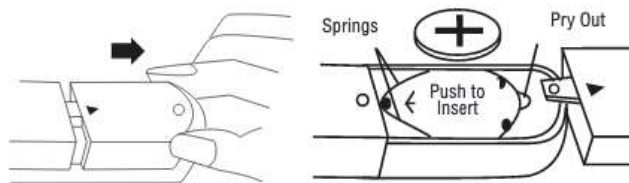
Pas på ikke at ridse overfladen på objektivet eller skærmen.

Fjern batteriet fra instrumentet, hvis det ikke skal bruges i længere perioder for at undgå beskadigelse af termometeret som følge af et lækkende batteri.

Bemærk: Ørevoks eller snavs på linsen vil resultere i upræcise målinger.

Skift af batteri.

1. Skift batteriet når '  ' vises i displayet.
2. Termometeret leveres med et CR2032 batteri.
3. Anvend en skruetrækker til at løsne skruen i dækslet.
4. Fjern batteriet



5. Sæt et nyt batteri (CR 2032) i øretermometeret med "+" opad. Sørg for korrekt bortskaffelse af det brugte batteri.
6. Skub batteridækslet på plads og skru skruen i.

Begrænset garanti

ADC® garanterer sine produkter mod defekter i materialer og udførelse under normal brug og service som følger:

1. Garantiservice strækker sig kun til den originale detailkøber og gælder fra leveringsdatoen.

2. Dit ADC termometer er garanteret i to år fra købsdatoen.

Hvad der dækkes: Udskiftning af dele og arbejds løn.

Hvad der ikke dækkes: Transportomkostninger til ADC importør i DK. Skader forårsaget af misbrug

Specifikationer

Måleområde	32-42,2 °C (89,6-108°F)
Præcision	+/- 0,2 °C (0,4°F) i intervallet 32-42,2°C (95,9-107,6°F)
Måleinterval	0,1°C (0,1°F)
Måletid	Ca 1 sekund
Måletemperatur	10-40°C (50-104°F) ≤85% luftfugtighed
Opbevaringstemperatur	-25-55°C (-13-131°F) ≤95% luftfugtighed
Gentagelsesnøjagtighed	+/-0,3°C (0,5°F)
Størrelse	141 x 26 x 20 mm
Vægt	Ca 45 gram med batteri
Batteri	1 stk CR 2032 litium batteri
Batterilevetid	Ca 1 år/3000 målinger

Angående bortskaffelse af batterier:

Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Nogle batterier er også mærket med den kemiske betegnelse Hg (kviksølv), Cd (cadmium) eller Pb (bly). Dette er særligt skadelige stoffer og det er derfor specielt vigtigt, at disse batterier bliver indsamlet.



Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Garanti

Den anvendte standard: EN12470-5:2003 Clinical thermometers – Part 5: Performance of infrared ear thermometers (med maximum. Device), ASTM E 1965-98 (2003)

Denne enhed opfylder ligeledes IEC/EN 60601-1-2 (EMC, og IEC/EN 60601-1-2 (sikkerhed) standarder.

Producenten er ISO 9001 og ISO 13485 certificeret.

Øretermometeret er garanteret af producenten og fri for defekter i materialet og bearbejdningen under normal brug og pasning i 2 år fra første købsdato. Denne garanti dækker ikke ødelæggelse af probelinsen, eller ødelæggelse af øretermometeret, der skyldes forkert brug, manglende pleje eller uheld. Derudover dækker garantien ikke, hvis øretermometeret bruges med andre linsehætter end Seagull linsehætter, som passer til denne model.

Importør:

Seagull Aps

Industrivej 1

4200 Slagelse

Tlf: 61 71 50 35

Mail: info@seagull-healthcare.dk

web: www.seagull-healthcare.dk